

新华每日电讯

XINHUA DAILY TELEGRAPH

新华通讯社出版

2021年1月11日 星期一 庚子年十一月廿八

今日8版 总第10239期 / 国内统一连续出版物号CN 11-0209 邮发代号1-19 / 新华网:news.cn 新华每日电视网:mr dx.cn



1月10日,公安部机关举行警旗升旗仪式,重温入警誓词,高唱警歌,向警旗庄严敬礼。新华社记者殷刚摄



1月10日,在上海外滩执勤的两名特警向警旗敬礼。新华社记者方喆摄

中共中央印发

《法治中国建设规划(2020—2025年)》

新华社北京1月10日电近日,中共中央印发了《法治中国建设规划(2020—2025年)》,并发出通知,要求各地区各部门结合实际认真贯彻落实。

《法治中国建设规划(2020—2025年)》主要内容如下。

法治是人类文明进步的重要标志,是治国理政的基本方式,是中国共产党和中国人民的不懈追求。法治兴则国兴,法治强则国强。为统筹推进法治中国建设各项工作,制定本规划。

一、坚定不移走中国特色社会主义法治道路,奋力建设良法善治的法治中国

党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央从坚持和发展中国特色社会主义全局和战略高度定位法治、布局法治、厉行法治,将全面依法治国纳入“四个全面”战略布局,加强党对全面依法治国的集中统一领导,全面推进科学立法、严格执法、公正司法、全民守法,形成了习近平法治思想,开创了全面依法治国新局面,为在新的起点上建设法治中国奠定了坚实基础。

当今世界正经历百年未有之大变局,我国正处于实现中华民族伟大复兴关键时期,改革发展稳定任务艰巨繁重,全面对外开放深入推进,人民群众在民主、法治、公平、正义、安全、环境等方面的要求日益增长,需要更好发挥法治固根本、稳预期、利长远的保障作用。在统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想,全面建设社会主义现代化国家新征程上,必须把全面依法治国摆在全局性、战略性、基础性、保障性位置,向着全面建成法治中国不断前进。

(一)指导思想

高举中国特色社会主义伟大旗帜,坚持以马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观、习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻党的十九大和十九届二中、三中、四中全会精神,全面贯彻习近平法治思想,增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,坚持党的领导、人民当家作主、依法治国有机统一,坚定不移走中国特色社会主义法治道路,培育和践行社会主义核心价值观,以解决法治领域突出问题为着力点,建设中国特色社会主义法治体系,建设社会主义法治国家,在法治轨道上推进国家治理体系和治理能力现代化,提高党依法治国、依法执政能力,为全面建设社会主义现代化国家、实现中华民族伟大复兴的中国梦提供有力法治保障。

(二)主要原则

——坚持党的集中统一领导。牢牢把握党的领导是社会主义法治最根本的保证,坚持党领导立法、保证执法、支持司法、带头守法,充分发挥党总揽全局、协调各方的领导核心作用,确保法治中国建设的正确方向。(下转2版)

致敬人民卫士 传承使命担当

庆祝首个中国人民警察节活动见闻

新华社记者熊丰、刘硕、白阳

1月10日上午,伴随着雄壮嘹亮的警歌,鲜艳的警旗在公安部机关院内徐徐升起。全国公安机关受表彰先进集体和英模代表、部机关干部代表向警旗庄严敬礼,重温入警誓词,以这种特别的方式庆祝首个中国人民警察节。

在司法部机关10日举行的中国人民警察节庆祝活动中,司法部机关全体人民警察身着警服,全场奏唱《中国人民警察警歌》,在铿锵嘹亮的歌声中回望从警初心。

开展“向警旗敬礼”主题党日团日活动,举行110警务技能练兵比武,邀请各界群众走进警营……警察节到来之际,各地政法机关和广大干警在落实好疫情防控相关要求的同时,举办形式多样、丰富多彩的系列庆祝活动,让各界群众对人民警察有了更多了解。

在广州海心沙亚运公园,警营开放日活动10日一早吸引了众多广州市民来到现场“打卡”。警用无人机、智能防控和交通管理等警用装备引发市民争相拍照。

在参观市民的注视和欢呼声中,两架

警用直升机飞临公园上空,悬停在距江面约30米左右的高度,两名全副武装的特警从机舱顺着索降绳“从天而降”,精准落到水面艇上,引发现场市民阵阵掌声。

“峥嵘岁月里,四川公安1008名民警辅警英勇牺牲,1200余名民警辅警因公殉职,3万余名民警辅警受伤,378名民警辅警被追评为烈士……”在四川省公安厅10日上午举行的警察节庆祝大会上,当这些数字出现在大屏幕上时,现场不少人眼眶湿润。这些过往的牺牲与奉献,让奋战在一线的广大干警更清楚地意识到肩负的职责使命。

“过去的战斗岁月让我们感慨万千,对未来新的征程我们满怀憧憬。”被授予全国公安系统二级英雄模范的成都市公安局特警支队一大队长李建华告诉记者,从警以来,他在一系列急难险重任务中迎难而上,面向未来,更要敢挑重担,不负人民群众的期待。

“对党忠诚,服务人民,执法公正,纪律严明;坚定纯洁,让党放心,甘于奉献,能拼善赢。”冬日的嘉兴南湖畔,来自嘉兴市法院系统的百名司法警察,在嘉兴市南湖革命纪念馆前,面对警旗庄严宣誓。(下转3版)

你好,110



在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下——新时代新作为新篇章

习近平总书记关切事

民警警察节,石家庄的公安干警坚守岗位。新华社记者杨世尧摄

新华社记者徐金鹏、王攀、熊丰、毛鑫

《便衣警察》《重案六组》《破冰行动》《湄公河大案》……在这些熟悉的影视作品背后,是人民警察队伍忠诚于党和人民,甘洒热血写春秋的火热现实。

1月10日是首个“中国人民警察节”。习近平总书记代表党中央,向全国人民警察致以诚挚的慰问。希望大家以实际行动践行对党忠诚、服务人民、执法公正、纪律严明。

作为和平年代牺牲最多、奉献最大的队伍,新中国成立以来,全国仅公安机关人民警察队伍就有1.6万余名民警英勇牺牲,3700余名民警被评为烈士。从社区民警到刑侦法医,从扫黑除恶到雷霆扫毒,他们负重前行,无畏风险。人民警察,向你敬礼!

缉毒英雄

“这部片子拍得好,但现实比电视剧惊险一百倍。”首次见面,广东陆丰市公安局禁毒大队大队长林卫东就这样打开了话匣子。

他说的片子,是2019年的网剧电视剧

《破冰行动》,该剧根据真实事件改编。2013年12月29日,广东公安部门调集4000多名警力,对“制毒堡壘村”博社村展开了“雷霆扫毒”行动,现场缴获冰毒近3吨。林卫东,正是剧中缉毒警察的原型之一。

行动上,上级安排林卫东到博社村秘密侦查。当时,几乎所有进村的生面孔都会受到监视。为此,林卫东贴上纹身图案、戴上买来的假金项链,扮成“古惑仔”,一次次骗过放哨人员。

有一次,林卫东无意间闯进一个制毒现场,对方拿起电话就喊:“有人进来了,拦住他们,不管是不是公安,当成贼打死再说!”他忙带着队员往外撤,躲在村口树林里直到天黑透才陆续撤出。

“行动之后,有人扬言要花200万元买我的头。”林卫东笑着说。但他并没有停下脚步。近些年来,他直接参与侦办毒品案件580余起,缴获毒品4.22吨。2015年,他被国家禁毒委评为全国禁毒工作先进个人。

“我坚信邪不能胜正。守卫一方平安,这是我作为一名共产党员、一名缉毒警察的初心。”林卫东说。

【新闻深一度】

禁毒工作,就是需要林卫东这样的胆识。2018年12月,陆丰成功摘掉“毒帽”,曾经的“毒品村”已经旧貌换新颜。2020年前三季度,全国共破毒案4.9万余起,抓获嫌疑人6.3万余人,缴获毒品43.7吨,为全国公安大局稳定营造了良好社会环境。

扫黑悍将

2020年6月,一份长达980页的判决书,宣告了李绍林涉黑团伙的覆灭。因为这个案件忙活了近4年的冯明杰又要开始为另一个专案忙活了。今年35岁的冯明杰是广州市公安局刑警支队四大队副大队长。四大队专门负责扫黑,案子都是难啃的硬骨头。

“在所有刑事犯罪中,涉黑犯罪称得上侦查难度最大。”冯明杰说,吐槽归吐槽,“市局扫黑大队”的牌子还是叫得响。仅3年来就自主或参与侦破涉黑案件31宗,查封、冻结涉黑财产近30亿元。

“过程有多煎熬,成就感就会有多大。”冯明杰说着,打开了手机给记者看一个视频,内容是一群人在巷道里放鞭炮,火红的

新华时评

1月10日是第一个中国人民警察节,又恰逢周日,但千千万万人民警察依然奔忙在执勤岗位上、办案征途中、抗疫第一线……在这个节日里,我们向他们致敬!

设立警察节,是党和政府对人民警察队伍护航平安中国、法治中国建设成就的充分肯定,是对他们再建新功的殷切期待。

岁月静好,背后是许多人负重前行。有人说,警察是和平年代最危险的职业。铤而走险的犯罪分子、突如其来的灾难险情、来势汹汹的流行疫病……新中国成立以来,全国公安机关有1.6万多名民警因公牺牲,还有法院、监狱、戒毒所等其他部门民警。

越是节假日,车水马龙的街道、人气爆棚的景点、摩肩接踵的商场越需要他们守护,家人们盼归的眼神换来的常常是他们的愧疚,但是他们不嗔、不怨、不躁。万家灯火、举杯欢庆的时候,他们在街上、在单位、在警车里、在抗疫一线,守护平安、祥和、温馨。

有困难,找警察,人们早已耳熟能详,但警察也会面临很多困难。并非每个人都能理解他们执法时的铁面无私、办案时的一丝不苟,有时甚至希望他们无所不能。他们的坚守与执着,源于心底对人民的大爱、对祖国的忠诚。

百年红船劈波斩浪,驶向中华民族伟大复兴的中国梦。人民警察,重任在肩,使命光荣!剑胆琴心,勇毅前行,在这个庄严的节日里,向人民警察致敬!

(记者王研、熊丰)

新华社北京1月10日电

鞭炮点着后噼里啪啦响,夹杂着拍摄者的笑声。原来前段时间他们在当地打掉了一个涉黑组织,群众得知后自发庆祝。

“大家一直讲获得感,我觉得这就是群众实实在在的获得感,也是我的成就感。”他说。

【新闻深一度】

在扫黑除恶中找到成就感和人生价值,冯明杰自认是人生赢家。因表现突出,2020年,冯明杰被提名为全国公安“百佳刑警”。扫黑除恶专项斗争开展以来,截至2020年11月底,全国共打掉涉黑犯罪组织3584个、涉恶犯罪集团11119个、涉恶犯罪团伙26959个。(下转5版)

10年,他给种粮农民发了3100万元“年终奖”

新华社南昌1月10日电(记者范帆)一摞摞百元大钞整齐摆放在桌上,被叫到名字的种粮农民披上“种粮能手”绶带,手里捧着现金,脸上挂满笑容……这是江西省绿能农业发展有限公司董事长凌继河连续第10年给种粮农民们发“年终奖”了,累计金额达3100多万元。

年近花甲的凌继河站在台上,给每一位上台领奖的种粮农民发奖,勉励他们在新的一年里再接再厉,争取更高产量。在他身后的大屏幕上,一条上扬的曲线显示着

10年来公司不断攀升的“年终奖”。凌继河说,“年终奖”越发越多的背后,是农村生机和活力的体现,农民同样可以成为体面的职业。

10多年前,不忍心看到村庄衰败、良田抛荒的凌继河,放下在外打拼多年的事业,返乡规模化种田。经过这些年艰苦的“二次创业”,他的稻米版图已经从最初的4000多亩,发展到如今的4.9万亩。

“农民知道跟着我种田能赚钱,过去不少撂荒的田块都重新种满了庄稼。

2021年,我还准备在周边几个县流转土地,种植面积将达6万亩。”凌继河说,流转规模不断扩大,更利于机械化耕作,现在公司已经拥有插秧机、收割机、植保无人机等各类农机460套,实现了全程机械化作业。

让凌继河感到更欣慰的是,领奖的人群中多了许多年轻的面孔,他们是公司社会化服务队的农机手,平均年龄不到25岁。

1998年出生的熊漠远是其中之一。

此前,他在南昌市一家房地产中介公司上班。从灯火辉煌的城市回到农村,他并不后悔当初的选择。“这次发奖我领到了4万多元,加上平时的基本工资,全年有10万多元收入,不比在城市里上班差!”熊漠远说。

“有了年轻人,农村才更有活力。”凌继河说,过去农村年轻人觉得只有外出才有出路,现在越来越多年轻人正在回流。“2021年,公司社会化服务面积将扩大到30万亩,我准备再招一批年轻的农机手,发更多的‘年终奖’。”

一艘小小红船承载着人民的重托民族的希望

The small red boat bears the great trust of the people and the hope of the nation.

2021年是中国共产党百年华诞。百年征程波澜壮阔,百年初心历久弥坚。从上海石库门到嘉兴南湖,一艘小小红船承载着人民的重托、民族的希望,越过急流险滩,穿过惊涛骇浪,成为领航中国行稳致远的巍巍巨轮。

——摘自国家主席习近平二〇二一年新年贺词

2021 will see the 100th birthday of the Communist Party of China (CPC). Its 100-year journey surges forward with great momentum. Its original aspiration remains even firmer one hundred years later.

From Shikumen in Shanghai to the South Lake in Jiaying City, the small red boat (where the first CPC congress concluded) bears the great trust of the people and the hope of the nation.

The boat has sailed through turbulent rivers and treacherous shoals, and has voyaged across violent tidal waves, becoming a great ship that navigates China's stable and long-term development.

——Excerpt from Chinese President Xi Jinping's 2021 New Year speech delivered in Beijing on Dec. 31, 2020.

双语园地